

PRIMETECH ROOFING
 L'ESPERTO IN TETTI
 Professionale e di Qualità!
 Residenziale • Commerciale • Industriale
 Chiamaci per un
PREVENTIVO GRATUITO!
514-571-5554

GARANZIA 25 ANNI

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
 Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
 Ufficio: 514 329-0000
 www.Mvaccaro.com
 RE/MAX Alliance Inc.
 Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

Pastificio Sacchetto
 APERTO 7/7
 L'ARTE DELLA PASTA
 AL MERCATO JEAN-TALON!
514-274-4443 | www.pastificio.ca
 7070 AVE. HENRI-JULIEN, MONTRÉAL, QC

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly

IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il Cittadino
 Dal 1941
CANADESE

Anno LXXXII N° 26 | Montréal, 5 LUGLIO 2023 1.25\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
 Parodontologia • Chirurgia orale
 Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC
514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
 Spécialités italiennes
 Italian Specialties
www.berchicci.ca

PASSATA SAN MARZANO
11.99\$
 6 X 680 ML /CASSA

PASTA DIVELLA
1.59\$
 /PACCO 500 GR

CAFFÈ BORBONE NESPRESSO
19.99\$
 /SCATOLA 50 CAPSULE

CROISSANTS BAULI
3.49\$
 /L'UNO 225 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 LUGLIO
6205 BOUL. COUTURE
 SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
 Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

Pag. 15 **COMUNITÀ**
L'assemblea generale annuale del CRAIC

L'EVENTO
 Pag. 10 e 11

In collaborazione con la Camera di Commercio Italiana in Canada

A MONTRÉAL PANINI E PIZZA MADE IN EMILIA-ROMAGNA

Una delegazione della Food Valley italiana ha partecipato a due eventi in città per mettere in vetrina alcuni dei suoi prodotti tipici DOP e IGP più autentici e rinomati

Foto: Melissa Vincelli

Una delegazione della Food Valley italiana ha partecipato a due eventi in città per mettere in vetrina alcuni dei suoi prodotti tipici DOP e IGP più autentici e rinomati

PUBBLICITÀ

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
 DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
 T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
 RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

ROGUE 2023
 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA
H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
 Innovation that excites

BONNES VACANCES!
Buone Vacanze!



CHANTAL ROSSI
CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
CONSIGLIERA MUNICIPALE E LEADER DELL'OPPOSIZIONE UFFICIALE
DISTRICT OVIDE-CLERMONT

514 328-4000 | POSTE 5873
CHANTAL.ROSSI@MONTREAL.CA
4243, RUE DE CHARLEBOI
MONTREAL, QC H1H 5B5

Montréal-Nord
Montréal



Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

**PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA
MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI**

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière.
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

**PER RICEVERE GRATUITAMENTE
la newsletter quotidiana
scriveteci a: journal@cittadino.ca**

L'OSSERVATORIO



di **Claudio Antonelli**
onisp@hotmail.com

UNA NUOVA CIVILTÀ La società dello spettacolo

In Tv, in Italia, il tono di animatori, conduttori, intrattenitori, presentatori, partecipanti è su di giri. Sono eccitati perché intendono interessarci e divertirci come facevano gli imbonitori delle antiche fiere paesane, ormai rimpiazzate dall'universale fiera televisiva dell'entertainment, del divertimento, dei talk show.

Il mondo della politica ha visto a suo tempo l'irruzione di Berlusconi e di Grillo, creature televisive che per un po' sono riuscite a farci ridere. A fare comizi in rete oggi è anche il comico-moralizzatore Maurizio Crozza, irresistibile banderuola nazionale onorata nella penisola con risa e applausi. Grazie a questo trasformista che ridicolizza i vip del teatrino mediatico, il pubblico ride dei suoi eroi fasulli. Ed è un riso liberatorio che per un attimo li riscatta. Questo riso ci fa sperare che un giorno un popolo di guardoni, su cui la Tv ha avuto l'effetto di una "overdose" di alcol, sarà finalmente capace di ridere a crepapelle - ma senza Crozza - del caravanserraglio di tuttologi, politici, vip, polemisti e moralisti di un teatro da avanspettacolo che li disonora.

In Tv si fa quotidianamente politica attraverso discussioni e alterchi di conduttori, intrattenitori, tuttologi, polemisti, politici del governo e dell'opposizione. Il tutto tra il sollazzo degli italiani. Dopo tutto questa è la sola democrazia che hanno conosciuto. Una democrazia rissosa e pulcinellesca, che arricchisce i politici, campioni del litigio e della polemica, superpagati e carichi di privilegi.

Oggi c'è una donna al governo, la quale osa parlare di Nazione, tra i timori però dell'opposizione guidata dall'erede dei trinariciuti: la trinazionale Schlein - ha tre cittadinanze - cui il termine "Nazione" giunge come un minaccioso segnale proveniente da un pauroso al di là popolato da mostri.

La Tv fornisce al telespettatore cibo spesso avariato. Ma si riscatta in cucina. Una miriade di programmi televisivi è dedicata al cibo,

con cuochi autentici o improvvisati che ci mostrano la loro bravura ai fornelli. Così l'abbuffata continua...

Nei bar, per divertirsi, oltre alle patatine fritte e alle noccioline che vi servono se ordinate un bicchiere di qualcosa, ci sono le macchinette mangiasoldi; il gratta e vinci è divenuto per molti un alimento quotidiano.

In questa decadente società dello spettacolo satura d'immagini, gli animi sono dominati da sfizi, capricci, edonismo, esibizionismo, gratificazioni, pruriti, impulsi. L'amore - vocabolo onnicomprensivo - è sovrano: ci si infatua, si prende una sbandata, ci si incapriccia, si cambia partner. Si seguono gli istinti, e questi normali pruriti animali vengono reclamizzati come amore. Un amore che fa molte vittime: vedi i femminicidi per amore. In questo zoo della spontaneità e della gratificazione, la trascendenza e la spiritualità sono quasi feti da laboratorio da tenere in boccali sotto spirito.

Lungo le strade e nei parchi è sempre più diffuso l'amore prezolato. Da tempo le case chiuse sono state definitivamente chiuse, e oggi la prostituzione prospera all'aperto con una massiccia presenza in Italia di lavoratrici provenienti dall'Est Europa, che vengono nella penisola a fare quel che molte italiane sarebbero anche a disposte fare ma in cambio di molti più soldini.

La donna straniera diverte di più. Il mito dell'estero è ormai sceso in basso, ma tenace resiste grazie alle sue e alle nostre parti basse. Arricchendo la varietà dell'offerta le stacanoviste del sesso giungono da noi anche da quello che è ormai il grande Sud italiano d'oltremare, che include la Nigeria ed altri stati africani; i cui cittadini, con la benedizione di Mattarella e del suo emulo, il Papa sociologo-politologo Bergoglio, hanno diritto di sbarco nella nuova Italia, in cui Castelvoturno è divenuto il capoluogo della stanziale mafia nigeriana.



TOITURE UNI-QUE INC.
S.A.M.

Ferblantier

NOUS SOMMES ÉQUIPÉS POUR TOUS VOS PROJETS
ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI!

RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

GARANTIE ÉCRITE SUR TOUS LES TRAVAUX

La seule et UNI-QUE manière de faire!

Licence Régie du bâtiment du Québec: #2969-7877-42
Couvreur 514 952-8648
9280, rue Pierre Bonne, Rivière-des-Prairies (Qc) H1E 6W5 **TOIT**
TOITUREUNIQUE.SAM@GMAIL.COM

COUVREUR SPÉCIALISÉ

PRIMO PIANO

www.cittadino.ca | journal@cittadino.ca

Francia nel caos: oltre 3 mila arresti

All'origine delle violenze urbane l'uccisione da parte di un poliziotto del 17enne Nahel, colpevole di non essersi fermato ad un posto di blocco

PARIGI – Prima notte di calma relativa, dopo cinque giorni di scontri e proteste in Francia per l'uccisione da parte della polizia del 17enne Nahel, a Nanterre, nella banlieue nord-ovest di Parigi. In campo erano schierati 45mila agenti, tra gendarmi e poliziotti, e hanno arrestato 157 persone nelle principali città



francesi: secondo gli ultimi dati del Ministero dell'Interno, nella notte tra domenica e lunedì ci sono stati 352 incendi nelle strade, 297 veicoli sono stati bruciati e 34 edifici sono stati danneggiati. Dall'inizio delle proteste, le persone arrestate sono oltre 3.300, con un'età media di soli 17 anni. Nella serata di domenica si è tenuta una riunione all'Eliseo fra **Emmanuel Macron**, la Premier **Elisabeth**

Borne e 7 Ministri del governo francese per "fare il punto della situazione". L'Eliseo ha fatto sapere che alla base di questo incontro c'era l'affermazione del principio "della fermezza" e dell'unità dell'esecutivo di fronte alle violenze urbane. Emmanuel Macron è stato descritto da alcuni dei Ministri che hanno partecipato all'incontro come "calmo e determinato". La riunione è stata voluta dal Pre-

cercavano di sfuggire ad un controllo delle forze dell'ordine. Stavolta, è stata la dinamica dei fatti a far esplodere le proteste: la morte di Nahel, infatti, era stata spiegata ufficialmente con il ricorso alla "legittima difesa" di un poliziotto che aveva rischiato di farsi investire dal grosso Suv Mercedes in mano al 17enne. Un video fatto circolare sui social ha avuto l'effetto deflagrante di una bomba: si vede il poliziotto puntare l'arma dal finestrino del conducente, il grido "Ti becchi una pallottola in testa", poi il colpo e la fuga di pochi metri dell'auto. Nahel è andato a schiantarsi su un palo dopo essere stato colpito al petto: il video non lascia spazio a dubbi. Il poliziotto, dopo due giorni di fermo, è stato posto in stato di arresto ed è indagato per omicidio volontario.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. 4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1 www.marioconte.com Uff: 514 329-0000

FROM RUNWAY TO ROADWAY

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

AWD
ALL-WHEEL DRIVE

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%**
24 MONTHS

BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358⁵**
DOWNPAYMENT \$6146⁸

VEHICLE PRICE **\$61,468⁵**

52,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

LEXUS RX

LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

Lexus Gabriel St-Laurent
3303 Chem. de la Côte-de-Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2

514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

Offers end March 31.

CLINIQUE DENTAIRE BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- Corona: ~~1 600\$~~ **1 300\$ 20% di sconto**
- Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3 000\$ -35%**
- Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

*Fino al 30 giugno 2023. Certe condizioni si applicano.

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

ONOREVOLE David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6023 Bd Monk, Montréal, QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954

CHAMBRE DES COMMUNES HOUSE OF COMMONS CANADA

Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

DEL COMITATO HOUSE OF COMMONS CANADA

Senatore
Tony Loffreda

SENATE SÉNAT CANADA

Parliament Buildings Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

CANADA

Montréal: trasporto pubblico gratuito per gli over 65

MONTRÉAL - Promesso due volte dalla Sindaca **Valérie Plante** nelle campagne elettorali del 2017 e del 2021, il trasporto pubblico gratuito è finalmente realtà per i residenti più attempati dell'isola di Montréal. Dal 1° luglio, infatti, tutte i cittadini di età pari o superiore a 65 anni che sono già in possesso di una tessera Opus o che ne otterranno una in futuro potranno viaggiare gratuitamente su tutta la rete della Société de Transport de Montréal (STM). La nuova misura graverà per 40 milioni sulle casse del Comune.

L'inflazione scende al 3,4%: è il livello più basso dal giugno 2021

L'Indice dei Prezzi al Consumo fa meno paura grazie al calo del prezzo della benzina, ma i prodotti alimentari non danno cenni di tregua: +9,0% su base annua



OTTAWA - Dopo un rimbalzo a sorpresa al 4,4% ad aprile, a maggio l'Indice dei Prezzi al Consumo (CPI) si è attestato al 3,4% su base annua: lo ha annunciato la settimana scorsa Statistics Canada. Si tratta dell'aumento dei prezzi più basso su base annua registrato nel Paese dal giugno 2021. Questo rallentamento è in gran parte attribuibile al calo del prezzo della benzina, che è sceso del 18,3% rispetto a



maggio 2022. Escludendo il calo del prezzo della benzina, il CPI - ha sottolineato l'agenzia federale - è salito del 4,4% a maggio dopo es-

sere salito del 4,9% ad aprile. Complessivamente, i prezzi dell'energia sono diminuiti del 12,4% a maggio rispetto a maggio 2022, quando la situazione in Ucraina ha causato un aumento significativo dei prezzi.

Tuttavia, non c'è stato alcun miglioramento per i prezzi dei prodotti alimentari, che a maggio sono aumentati del 9,0% su base annua, "praticamente sono rimasti invariati rispetto all'aumento del 9,1% registrato ad aprile". I prodotti alimentari con gli incrementi maggiori sono stati gli oli e grassi da cucina (+20,3%), i prodotti da forno (+15,0%) e i prodotti a base di cereali (+13,6%). Su base

mensile, i prezzi sono aumentati dello 0,4% a maggio rispetto allo 0,7% di aprile. Per combattere l'inflazione, ricordiamolo, la Banca del Canada ha aumentato il suo tasso di riferimento di 0,25 punti percentuali, portandolo al 4,75% all'inizio di giugno, tre mesi dopo essere stata la prima grande banca centrale a sospendere una serie di aumenti consecutivi. (V.G.)

Da Ottawa in arrivo un assegno per 11 milioni di cittadini

OTTAWA - Per contrastare un tasso di inflazione ancora elevato, soprattutto al supermercato, da mercoledì 5 luglio il governo Trudeau comincerà ad erogare un assegno una tantum che può andare da 234 a 628 dollari. Si tratta di una bonificazione del credito TPS che ha ricevuto il via libera nell'ultima Legge di bilancio federale. La misura interesserà circa 11 milioni di persone o famiglie con redditi bassi o modesti. Il versamento sarà effettuato tramite assegno o deposito bancario diretto da parte della Canada Revenue Agency (CRA).



WORLD FINANCIAL GROUP



Giuseppe Conte

Consulente
in sicurezza finanziaria
(Financial security advisor)

GCONTE1900BC@wfgmail.ca

514-577-3797

Assicurazione vita
Mutui | RRRP | TFSA | RESP

DOMINIC PERRI BSC. M.A.
Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen
des contrats de Montréal

Conseillère municipale
Presidente Commissione
sulla revisione dei contratti di Montréal

514 328-8410
dominic.perr@montreal.ca
8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE

Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

Courtier Immobilier Courtier Immobilier

VITO & GIACINTO GENTILE

RE/MAX RE/MAX L'ESPACE Agence immobilière

8747 rue Hochelaga
Montréal, Québec H1L 2M8

giacinto.gentile@gmail.com
514-816-7270

vitocgentile@gmail.com
514-825-1720

Cittadino CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore

REDAZIONE ITALIANA /
RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbrshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE /
ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

COLLABORATORI /
COLLABORATEURS:
Carla Bonora | Mario Cerundolo
Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma Paolo Ruiz
Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSION: Transcontinental Transmag
DISTRIBUTION: BG Printing

Membro della Federazione
Unitaria della Stampa
italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council
of Canada. (NEPMCC)



Si riconosce il contributo della Presidenza
del Consiglio dei Ministri

Canada

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del
loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate
lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e
fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno

ITALIA

Migliori Università al mondo: Milano, Roma e Bologna prime tra le italiane

L'annuale classifica stilata da *Qs World University Rankings* mostra un miglioramento per la situazione delle Università italiane. Al 1° posto si conferma il Massachusetts Institute of Technology (Mit), davanti a Cambridge e Oxford, che supera Stanford e conquista il podio. Per quanto riguarda il Bel Paese, il risultato migliore lo ottiene ancora il Politecnico di Milano, che passa dal 139° al 123° posto. Sale tantissimo la Sapienza, che scala quasi posizioni passando dal 171° al 134° posto, diventando il secondo miglior ateneo italiano. Cresce anche l'Università di Bologna ora 154ª (167ª l'anno scorso). Seguono poi Padova e il Politecnico di Torino.

La Premier all'assemblea di Assolombarda

Meloni: "L'Italia cresce, è la più affidabile dell'Eurozona"

ROMA, (Ansa.it) - "L'Italia ha mostrato una ripresa post-Covid che ci consegna una economia in crescita oltre le aspettative, con la stima di una previsione

al rialzo a +1,2% nel 2023, una crescita superiore alla media Ue, superiore alle principali economie continentali, 0,7% per la Francia, 0,2 quando va bene

SALARIO MINIMO, LE OPPOSIZIONI SI ACCORDANO PER LA SOGLIA DI 9 EURO



per la Germania: stiamo dimostrando una affidabilità maggiore rispetto al resto dell'eurozona". Lo ha detto lunedì la Presidente del Consiglio, **Giorgia Meloni**, nel suo intervento all'Assemblea Generale di Assolombarda, sottolineando di essere "fiera del lavoro che il governo sta facendo". "Ma ho il senso della misura - ha aggiunto -: so che questi risultati non si devono al governo, questo piccolo miracolo si deve al vostro lavoro: è la ragione per cui continuo a non comprendere il tentativo di sminuire i risultati della nostra nazione, che purtroppo è congenito nella nostra mentalità. Questo atteggiamento è autodistruttivo, ci penalizza, ci indebolisce e va combattuto". (...) Orgoglio, ottimismo, fiducia è quello di cui abbiamo bisogno, e io ho tutti e

tre. Ho l'orgoglio di guidare la nazione, l'ottimismo sul fatto che con intelligenza e buona volontà possiamo fare meglio, perché il declino si può invertire, il declino non è un destino ma una scelta", ha rimarcato la Premier, assicurando che "i numeri positivi sono una spinta a fare ancor meglio".

Salario minimo, proposta dalle opposizioni: "Soglia a 9 euro l'ora". "La necessità di un intervento a garanzia dell'adeguatezza delle retribuzioni dei lavoratori, in particolare di quelli in condizione di povertà anche per colpa dell'inflazione, è un elemento qualificante dei nostri programmi elettorali. Per questo abbiamo lavorato a una proposta unica - 9 euro all'ora - che depositeremo alla Camera nei prossimi giorni": lo hanno annunciato in una nota congiunta la segretaria del Pd, **Elly Schlein**, il presidente del Movimento 5 stelle, **Giuseppe Conte**; il segretario di Sinistra italiana, **Nicola Fratoianni**; **Matteo Richetti**, di Azione; il portavoce di Europa Verde, **Angelo Bonelli** e il segretario di Più Europa **Riccardo Magi**.



L'ITALIA VISTA DA VICINO

diodato@tekonik.com

di **Teddy Colantonio**

È arrivata l'estate e gli italiani escono dal loro letargo. Dimenticano i problemi e quelli del paese, sognano soprattutto il mare o i monti. A luglio e agosto, quasi automaticamente il ritmo del lavoro diminuisce o scompare, e molti preferiscono prendere l'assegno di disoccupazione piuttosto che lavorare 10 o 12 ore come camerieri o bagnini a 50 euro al giorno. C'è anche chi prende di meno.

Perché dico questo? Perché, guardando distrattamente la televisione, ho visto un servizio molto interessante nel quale gli intervistati dichiaravano che preferivano il mare piuttosto che lavorare per questo salario. Alcuni giovani, poi, hanno dichiarato che con 1.600 euro al mese forse ci avrebbero fatto un pensierino.

Così va l'Italia. Il sole non fa bene nemmeno all'attivissimo Salvini, il quale continua a fare la voce grossa: ha detto alla Presidente del Consiglio Meloni e all'altro "compare" Tajani che, se non lo vogliono, li mollerà. Nessuno gli ha ricordato che il suo partito aveva l'8% dei favori popolari prima delle ultime elezioni amministrative e, nonostante la promessa di voler realizzare il Ponte sullo stretto di Messina, ora supera appena il 9%.

Il Campionato italiano di Serie A inizierà il 20 agosto 2023 e si concluderà il 26 maggio 2024. Il campionato di quest'anno è stato una vera via crucis per la Juventus, con problemi dentro e fuori dal campo. L'ultima novità è che uno studio realizzato dalla Gazzetta dello Sport dimostra che, nonostante le proteste dei suoi tifosi che si ritengono vittime gli arbitri, dopo tutto, non hanno trattato la Vecchia Signora tanto male. Leggete quanto segue.

Errori e errori

Provate, nonostante le lagnanze dei suoi tifosi, ad indovinare qual è la squadra italiana che, negli ultimi tre anni, ha avuto più errori arbitrali "a favore"? È la Vecchia Signora, che ha avuto 115 errori a favore davanti a Milan (109) e Inter (99). Il Torino, di cui è proprietario Urbano Cairo, che è anche l'editore della Gazzetta che ha realizzato lo studio, è stata la società più danneggiata dagli uomini in giacca nera con 205 errori contro. Il Napoli, che ha stravinato lo scudetto, ha registrato 30 errori contro e 25 a favore.

Lo studio è stato realizzato dai giornalisti della Gazzetta dello Sport Nesti e Fiandrino e, come dicevo, la squadra più bastonata è stata il Torino. Vi invito a leggere l'articolo al completo, se riuscite a trovarlo, ma a questo punto mi chiedo a cosa serve il famoso VAR.

Eppur si muove... qualcosa

Per quanto riguarda la salvaguardia dei diritti dei passeggeri contro l'arroganza delle compagnie aeree, devo ammettere che l'Europa protegge meglio chi viaggia. Quest'anno il traffico aereo, forse dopo i tempi duri del Covid, è in ripresa, anche se il prezzo dei biglietti è salito alle stelle. E proprio in questi giorni il governo italiano ha convocato le principali compagnie aeree per cercare di capirci qualcosa. Infatti, nei primi sei mesi di quest'anno, le tariffe dei voli dall'Italia sono aumentate di quasi il 50%, senza contare i costi nascosti come l'imbarco prioritario, il posto a sedere e il bagaglio in stiva. I vettori si difendono parlando del costo del carburante, del traffico non ancora tornato ai livelli pre-Covid (-6,3%) nel terzo trimestre e dei nuovi contratti del personale navigante. Non so quale sarà il risultato di questa convocazione, ma ho l'impressione che le compagnie aeree ci marcino un po'. E che dire, poi, della riduzione dello spazio dei sedili dove una persona di taglia media ci entra appena? Anche questo è un argomento da affrontare. Purtroppo, oggi, soprattutto in Nordamerica, le proteste dei passeggeri non le ascolta nessuno. Ma la pacchia non durerà in eterno.

Marie Soins Santé
CURE PODOLOGICHE

Marie Fegna Muller
Infermiera ausiliaria in cure podologiche a domicilio

514-443-9210
mariesoinssete@gmail.com

Membre officiel ANQ

**SE HAI BEVUTO,
STOP
NON GUIDARE!**

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO



VESTITI ELEGANTI DA DONNA

Tutte le taglie



ITALIANI NEL MONDO

La mostra "La lunga strada di sabbia" a Québec city fino al 30 agosto

In occasione del centenario della nascita di **Pier Paolo Pasolini**, l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal presenta «La lunga strada di sabbia», una mostra con fotografie di Paolo Di Paolo e testi di Pier Paolo Pasolini. La mostra, a cura di Silvia Di Paolo, nasce come un reportage realizzato nel 1959 da Pier Paolo Pasolini e da Paolo Di Paolo, pubblicato sulla rivista "Successo". Scopo del reportage è quello di raccontare l'Italia del nuovo miracolo economico, attraverso le vacanze estive degli italiani. Pasolini e Di Paolo percorrono in piena estate tutta la costa italiana, da Ventimiglia a Trieste. Bibliothèque Monique-Corriveau (1100, route de l'Église Québec, Québec). Fino al 30 agosto. Ingresso libero.

La Marca (Pd) incontra lo Speaker canadese e quattro parlamentari



ROMA, (Aise,ti) – Il 26 agosto, in qualità di vicepresidente della Sezione Interparlamentare Bilaterale d'Amicizia Italia-Canada, la senatrice **Francesca La Marca**, insieme al presidente **Luigi Nave**, ha incontrato a Roma quattro membri del Parlamento canadese, oltre al Presidente della

Camera dei Comuni del Canada, **Anthony Rota**.

“È stato un incontro proficuo, quello organizzato dall'Ambasciatrice del Canada in Italia, **Elissa Golberg**, che ha ci ha permesso di confrontarci su alcune tematiche di accordo fra i nostri due paesi e di avere anche uno scambio molto interessante sui diversi sistemi legislativi ed elettorali che ci sono in Canada e in Italia”, le parole della senatrice dem eletta all'estero e residente in Canada.

Presenti all'incontro i

parlamentari **Sylvie Bérubé**, **Anna Roberts**, **Jenny Kwan**, **Angelo Iacono**, presidente del Gruppo di Amicizia Italia-Canada, il Capo di Gabinetto **Alexandre Mattard-Michaud** e il Funzionario per le relazioni parlamentari **Vanessa Moss-Norbury**. Tutta la delegazione canadese, sempre nella mattinata del 27 giugno, ha incontrato anche i Presidenti di Camera e Senato, oltre al capo dello Stato **Sergio Mattarella**.

“Sono contenta dell'esito dell'incontro - ha dichiarato la senatrice La Marca - perché abbiamo toccato vari argomenti che ho trattato nella mia attività politica all'interno delle istituzioni e che mi riguardano chiaramente anche in prima persona”.

“Fra i vari temi discussi ci sono stati anche il CETA e la ratifica dell'accordo sulle patenti di guida del Québec. Temi di vitale importanza sia per l'Italia che per il Canada e che - ha concluso la senatrice - dimostrano la necessità di rinsaldare ancora di più i già solidissimi rapporti che ci sono fra questi due Paesi”.



DE GUSTIBUS

di **Alessandra Cori**

Deforestazione

Nell'Unione Europea scatta il divieto di importazione e commercializzazione di prodotti che causano degrado forestale

Il 29 giugno scorso è entrato in vigore un regolamento comunitario che vieta l'importazione e la commercializzazione nell'Unione Europea di prodotti che contribuiscono alla deforestazione. Le aziende che commercializzano una lunga lista di materie prime, fra le quali emergono olio di palma, soia, caffè, cacao, capi di bestiame, legname e gomma, ma anche derivati come carne bovina, mobili, cioccolato e carta, dovranno dimostrare tramite un'appropriata due diligence la regolarità della propria filiera così come le coordinate di geo localizzazione dei luoghi di provenienza, per valutare tramite immagini satellitari qualsiasi possibile episodio di degrado forestale. I prodotti immessi nel mercato dell'Unione non devono infatti aver contribuito alla deforestazione e al degrado delle foreste in nessuna parte del mondo dopo il 31 dicembre 2020.

Le nuove norme mirano a garantire che, quando i consumatori acquistano questi prodotti, non contribuiscano a un ulteriore degrado degli ecosistemi forestali. La protezione dell'ambiente in tutto il mondo, comprese le foreste e le foreste pluviali, è, infatti, un obiettivo comune per tutti i Paesi e l'Unione Europea ha deciso di assumersi le proprie responsabilità.

Secondo il WWF, l'Unione Europea è responsabile del 16% della deforestazione associata al commercio internazionale, seconda nel mondo solo alla Cina. Le analisi della Commissione abbassano questa cifra al 10% e comunque abbastanza per prendere misure drastiche come quelle assunte con il nuovo regolamento comunitario. Caffè, cacao, soia ma anche carne sono solo alcuni degli alimenti che anche l'Italia importa in gran quantità, ma la cui produzione è spesso causa del disboscamento dei terreni soprattutto nelle zone tropicali.

Tra i prodotti che più impattano sull'ambiente vi è sicuramente il caffè e in Italia se ne consumano in media 6 kg a testa all'anno. Le previsioni per il 2050 dicono che la produzione mondiale di caffè dovrà triplicare per soddisfare la domanda globale e per soddisfare questo certamente si dovrà disboscare ulteriormente le foreste per avere terreni fertili. Inoltre, a causa dei cambiamenti climatici, le zone oggi occupate dalle piantagioni di caffè non potranno più essere utilizzate a fini produttivi.

La seconda causa della deforestazione è la soia, molto amata dai vegetariani ma non solo, seconda causa di deforestazione dopo il bovino. La soia viene, infatti, anche utilizzata per la produzione di mangimi animali. Si stima che solo le importazioni di soia in Italia sarebbero responsabili dell'abbattimento di circa 16 mila ettari di foresta l'anno.

Per quanto, invece, riguarda la carne bovina, l'Italia è ad esempio un grande importatore di zebù (una specie di toro), per la produzione di bresaola, anche di quella Igp, come consente il disciplinare di produzione. L'allevamento di bestiame è quindi tra le prime cause di deforestazione al mondo. Circa 75 milioni di ettari di foresta sono stati distrutti solo nell'Amazzonia brasiliana a tal fine. La deforestazione ha innumerevoli conseguenze. Gli alberi svolgono, infatti, un'importante funzione di mantenimento del terreno. L'eccessivo abbattimento degli alberi aumenta notevolmente il rischio di frane, alluvioni e smottamenti. Anche la distruzione di pochi alberi, di un piccolo bosco, modifica radicalmente l'equilibrio naturale delle cose. Le foreste sono un habitat naturale per milioni di forme di vita. La distruzione delle foreste causa l'estinzione di numerose specie vegetali ed animali, con conseguente impoverimento genetico. La biodiversità è un aspetto compreso troppo poco. La perdita della biodiversità equivale ad un'irreversibile perdita di opportunità futura per l'uomo.

Ed infine l'effetto serra con il fenomeno del riscaldamento globale, determinato dall'eccessiva concentrazione dell'anidride carbonica (CO2) nell'atmosfera terrestre. La distruzione delle foreste riduce la capacità di assorbimento naturale dei gas serra, accelerando il processo di concentrazione nell'atmosfera terrestre e il surriscaldamento climatico.

Adesso che il regolamento è entrato in vigore, le imprese e i commercianti avranno 18 mesi per attuarle, con deroghe alla scadenza per le realtà più piccole. Chi non rispetta le regole, potrà essere sanzionato con un'amenda massima pari al 4% del proprio fatturato annuo nell'Unione.

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077 Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

**ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMA**
**Risultati migliori sul tuo
bene immobiliare!**

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

**30
anni
D'ESPERIENZA**

514 962.4800 **SERGIO GRECO**
www.sergiogreco.com Courtier immobilier agréé

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

RE/MAX

Cesare Alzani
Courtier immobilier résidentiel
514 867.4944

Diandra Alzani
Courtier immobilier résidentiel
514 513.9195

equipealzani@gmail.com

RE/MAX 3000 Inc.
Agence immobilière et hypothécaire

CGIE, il centrodestra scrive a Schiavone: "Sostenere i Comites"



ROMA - È stata inoltrata il 30 giugno scorso, al segretario generale del CGIE, **Michele Schiavone**, una proposta, a firma dei consiglieri **Arcobelli, Boccaletti, Canepa, Cenini, Dussich, Ferretti, Stabile, Billè e Zaccarini**, volta a sostenere i Comites in un momento contingenziale di carenza di fondi. "Gentile segretario generale Schiavone - esordiscono i consiglieri dell'area di centrodestra del Cgie - registriamo in queste ore un diffuso malessere tra molti Comites, soprattutto di nuova costituzione, i quali lamentano una mancanza di fondi per il funzionamento minimo degli stessi". "A tale proposito - si legge nel testo della proposta - data l'urgenza di garantire il regolare funzionamento degli stessi, nelle more del reperimento di risorse aggiuntive

entro fine anno, si chiede di valutare l'opportunità che il CGIE possa far fronte direttamente utilizzando le risorse disponibili sul proprio bilancio, a seguito di una reale situazione contingenziale. Contestualmente, si prega di voler eventualmente procedere ad una convocazione online volta ad ascoltare i Comites e fornirgli il supporto opportuno". "Quanto sopra - spiegano i consiglieri - in un quadro di razionalizzazione e risparmio, tenendo anche conto che il CdP potrebbe chiudere l'anno con riunioni in VTC piuttosto che in presenza". "Certi della sensibilità sua e dei colleghi tutti rispetto alle prioritarie e urgenti necessità operative dei Comites - concludono i consiglieri firmatari - la ringraziamo per i seguiti operativi che il CdP vorrà dare a questa proposta".

ECONOMIA & FINANZA

Dilemma casa: conviene più comprarla o prenderla in affitto?

È meglio prendere in affitto o comprare una casa? È l'eterno dilemma a cui è impossibile rispondere in modo univoco e definitivo. Soprattutto nel 2023. La verità è che ciascuna delle due opzioni ha i suoi vantaggi e svantaggi. Tutto dipende dalle singole necessità, dal budget a disposizione, dal contesto socio-economico e dalle prospettive future. Una cosa è certa: alla luce degli aumenti dei tassi di interesse che si sono succeduti negli ultimi mesi, in tanti, in Québec come nel resto del mondo, hanno scelto di restare in affitto piuttosto che acquistare una casa o un appartamento. I numeri parlano chiaro. Dal maggio 2022 al maggio 2023, secondo il Registre foncier du Québec, la vendita di immobili tra 250 mila e 500 mila \$ è scesa del 21,1%. Sempre meno gente compra casa. A Montréal, in particolare, il tasso di inoccupazione si attesta al 2,3% (-1,4% in un anno), il più basso degli ultimi 20 anni. L'offerta cresce, quindi, anche se resta insufficiente. Tanto che si parla di crisi degli alloggi. Allo stesso tempo, però, secondo la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), i prezzi degli affitti dovrebbero aumentare del 30% da qui al 2025, mentre, secondo l'Association professionnelle des courtiers immobiliers du Québec (APCIQ), già quest'anno i prezzi delle abitazioni unifamiliari dovrebbero scendere del 5%. Come vedete, non è facile sciogliere i nodi di questa intricata matassa. Consideriamo allora i principali PRO e CONTRO, al netto del contesto socio-economico che può cambiare di mese in mese.

I PRO dell'affitto. Le uniche spese iniziali sono quelle del trasloco e dell'allacciamento per tv, internet, telefono ed elettricità (con le rispettive bollette mensili), a cui si aggiunge l'assicurazione. Nessuna spesa di manutenzione o riparazione. Più disponibilità economica per investire in altri progetti. Possibilità di cambiare ambiente di vita ogni anno. **I CONTRO dell'affitto.** Il canone aumenta ogni anno (ed è a fondo perduto). Se l'immobile è in affitto da meno di 5 anni, il proprietario può alzare il canone senza alcun vincolo. La proprietà può cambiare senza preavviso, si è soggetti allo sfratto (reiterati pagamenti non corrisposti, negligenza, importanti lavori di ristrutturazione e subentro di familiari inquilini), anche se i locatari sono protetti dalle norme del Tribunal administratif du logement.

I PRO dell'acquisto. L'immobile costituisce un capitale che tende a crescere nel tempo. Si può accedere ad un credito ipotecario garantito dall'immobile di proprietà. **I CONTRO dell'acquisto.** Oltre al mutuo e all'assicurazione, l'acquirente paga le spese per la perizia, quelle di ispezione e l'onorario notarile. A cui si aggiungono: all'acquisto, la tassa di benvenuto e l'imposta al consumo (TPS et TVQ), quest'ultima in caso di alloggio appena costruito; e poi, ogni anno: la tassa fondiaria municipale e la tassa scolastica. Oltre alle spese per i servizi di telecomunicazioni e di elettricità. Senza trascurare i lavori di manutenzione, le riparazioni e le ristrutturazioni. Insomma, la decisione finale dipende da tanti fattori. Possiamo limitarci ad altri 2 consigli: rispettate la regola del 5% (se l'affitto di un anno è inferiore al 5% del valore di una casa comparabile, allora l'affitto è una scelta ragionevole) e consultate lo strumento di calcolo che vi offre l'Autorité des marchés financiers al link: <https://lautorite.qc.ca/grand-public/ouls-et-calculateurs/calculateurs/proprietie-est-il-preferable-dacheter-ou-de-louer> (V.G.)

DOLORI CON LA VOSTRA DENTIERA MOBILE?

ABBIAMO DELLE SOLUZIONI!

Protesi dentale completa fissa

Laboratorio in clinica • Si parla italiano

Al servizio della Comunità italiana da 36 anni

**5045 JEAN-TALON EST,
303, St-Léonard**

Chiamate adesso al:
514.272.7623

dariochiacig@gmail.com

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE



Desjardins

**Cassa Popolare
Canadese Italiana**

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

**9 Centri di servizi
a vostra disposizione**

514 270.4124 | www.desjardins.com

I POPOLI ITALICI

Sintesi sull'origine dei Bruzi e dei Lucani (Calabria e Basilicata)

(2ª parte)

Nell'articolo precedente ho accennato alle comuni vicissitudini che si intrecciano e si sovrappongono nella storia e nell'origine di due popoli: **Lucani** e **Bruzi** o **Bretti**. Perciò mi propongo di accennare all'argomento in maniera parallela. L'origine di questi due popoli è sicuramente di stirpe sannitica, entrambi appartenenti al ramo Irpino. Tra questi, la compagine più numerosa e agguerrita, i Lucani, verso il VI secolo a. C. scesero in Lucania, quel che poi sarà la Basilicata di oggi. Dirigendosi verso il Sud-Ovest, i Lucani fecero pressione su altri popoli italici, già stabiliti sul luogo (**Ausoni**, **Morgeti**, **Itali**, **Enotri** e **Siculi**) e caratterizzati da un idioma Sannitico comune, l'**Osc**, e sugli Italioti, abitanti delle diverse are e città della Magna Grecia. In un primo tempo, i nuovi arrivati (i Lucani) tendevano a convivere pacificamente con le poeils



Nella prima immagine, pittura murale di un guerriero lucano in una tomba a Pestum. Nella seconda: rappresentazione ideale di Donna Brettia, che incita i Bruzi alla rivolta contro il giogo lucano. Nella terza immagine, un guerriero bruco.

magnogreche e le popolazioni italiche già stanziate. Ma, verso il V sec. A. C., finirono per avere il sopravvento, in particolare a **Posidonia**, che battezzarono **Paistom** e che poi con i Romani diverrà **Paestum**. Più a Sud (Calabria), i Bruzi costituivano un popolo nomade di stirpe indoeuropea, anche loro di lingua osca. Questi erano un popolo fiero e bellicoso dedito alla pastorizia. I loro insediamenti erano costituiti da tanti piccoli nuclei, distanziati in maniera regolare e a breve distanza fra loro. Ogni tanto, in alcuni punti strategici, sorgeva un loro centro fortificato chiamato **Oppidum**.

Questo era un luogo (sorte di forum) sicuro dove si tenevano le riunioni importanti, si prendevano decisioni per la sicurezza comune e dove risiedevano gli appartenenti alla classe dominante: guerrieri, magistrati e sacerdoti. Non è chiara la relazione fra Lucani e Bruzi. Secondo la tradizione, mentre gli altri popoli italici spinti dai Lucani ripararono nell'odierna Sicilia, i Bruzii o Brettii furono costretti, dagli stessi Lucani, ad una funzione subalterna, addirittura servile. Infatti vi è chi interpreta il loro nome "Brettii" con significato di schiavi, in lingua osca. Comunque, veritiero oppure no,

se i Bruzi furono subalterni ai Lucani, ciò durò ben poco. Infatti, i Lucani, nella loro ostinatezza di voler controllare tutto il Bruzium, una volta assoggettati i Bruzi e scacciati gli Ausoni, Enotri, Itali, Morgeti, e Siculi, dovettero per forza di cose confrontarsi con le città magnogreche del Bruzium, le quali erano solidali fra loro, organizzate e pronte a difendersi. Ma i Lucani non mollarono e, nella loro impresa contro le città magnogreche, armarono i Bruzi fino ad allora tenuti in stato di servitù come pastori. Ciò determinò una serie di vittorie, ma non sufficienti per avere il controllo della regione.

I lucani si allearono, quindi, con **Dionisio I di Siracusa**, nel comune intento di neutralizzare la potenza militare delle città magnogreche. Alla fine, i Lucani ebbero un controllo relativo sulla regione. Ma sorse un problema: i Bruzi, ormai armati, mal sopportavano di essere assoggettati ai Lucani. Non vollero perciò deporre le armi. A questo punto varie sono le tradizioni. La prima è che i Bruzi, una volta concluso il conflitto con le città magnogreche, si rivoltarono ai loro antichi Signori, fino ad ottenere la libertà e una Patria. L'altra versione, più ideale e romantica, fa risalire la rivolta all'iniziativa di **una donna chiamata Brettia**, la quale diede il nome al popolo (Brettii) e alla regione (**Brutium**). Molti storici considerano Brettia la prima donna guerriera occidentale: sarebbe stata lei a guidare cinquecento giovani ribelli contro i Lucani e le città magnogreche ancora inespugnate. I Bruzii, da popolo ormai libero, si organizzarono in una lega e decisero di fondare una loro capitale. Il luogo prescelto fu un punto strategico che venne identificato sul colle Pancrazio attuale, colle che dominava una vallata dove, con molta probabilità, sorgeva un villaggio italico fondato nell'VIII sec. A. C. Si tratta dell'antico agglomerato di **Kos** o **Cossa**, "**Grotta**" (da cui **Consentia** e poi **Cosenza**) per le abitazioni scavate nel tufo. Vi è un'altra interpretazione sull'origine di Cosenza. Kos, o Cossa, era una città-fortezza,

occupata da seicento mercenari africani al soldo di Dionisio I di Siracusa, alleato dei Lucani. Lo scontro tra Bruzi e i mercenari è ricordato come "**La battaglia della Rocca Bretica**", in onore della leggendaria donna guerriera che guidò i Bruzi alla vittoria sui mercenari africani di Dionisio I di Siracusa e dei Lucani. Con questa vittoria fu sancita la pace con i Lucani, pace che passò alla storia come la "**Pace di Donna Brettia**". È sul colle dove sorgeva la città fortezza di Kos, o Cossa, che venne eretta la capitale dei Bruzii, che vollero chiamare **Consentia** (l'attuale **Cosenza**). Il nome prescelto deriva dal "consensus" di tutte le tribù bruze e dagli stessi lucani che aderirono alla "**Confederatio Brutiorum**". La città, che sorgeva alla confluenza di due fiumi, Consentia, da quel momento conio la propria moneta e per i suoi abitanti iniziò un periodo fiorente. Gelosi della propria indipendenza che difesero accanitamente, a spada tratta, i Bruzii erano ormai riconosciuti come una piccola potenza in rapida ascesa. Purtroppo, nel 270 a. C., Roma bussò alla porta. Il Brutium e la Lucania furono annessi a Roma, diventando la **Regio III Lucania et Brutii o Brittii**. Sin dai primordi, fiero e tenace, il Bruzium ha issato a propria insegna la libertà e la dignità di un popolo che, attraverso i secoli, ha conservato nell'intimo valori ancestrali che gelosamente ancora oggi osserva e tramanda.

(Continua)

DÉMÉNAGEMENT & TRANSPORT PS

Déménagement résidentiel
Déménagement commercial
Déménagement dernière minute
Transport général

514.260.5733
demenagementps@gmail.com

Paysagement Gazon Vert
paysagementgazonvert.com

- Aménagement paysager
- Entretien Paysager
- Dénéigement
- Excavation
- Transport - Aménagement paysager

Connie Sudano
514-617-5659
demenagementps@outlook.com

7551 Rue des Groseilles Terrebonne J7M 0A4

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioaffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.
DEPUIS 1979
Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2ème étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

VIVERE LA CITTÀ



di Antonio Serrafiore

antonio@cittadino.ca

Parco Olimpico: il cuore pulsante di una città in movimento

Uno stadio con 55mila posti a sedere, il più capiente del Paese, accanto al maestoso centro acquatico più grande del Canada, dove si allenano i migliori atleti, sotto la più alta torre inclinata al mondo. Questo è, in sintesi, il Parco Olimpico di Montréal!

MONTREAL - Molti lo considerano il simbolo di un'epoca passata, un'imponente impresa inutile e mal riuscita, un obbrobrio di cemento ingombrante. Per altri, si tratta di un'opera futuristica, che ha permesso alla città quebecchese di progredire, soprattutto da un punto di vista sportivo e culturale. Attualmente, se lo si guarda con un occhio critico, rappresenta il cuore pulsante di una città in perenne fermento, in continua evoluzione. Stiamo parlando del **Parco Olimpico**, fortemente voluto dall'allora sindaco Jean Drapeau che, dopo cinque candidature andate a vuoto (la prima risale al 1929 con Camillien Houde come primo cittadino), è riuscito nell'intento di rendere Montréal capitale mondiale dello sport, ospitando le Olimpiadi del 1976, unici giochi estivi della storia tenutisi in Canada. Oggi è un centro polivalente che ospita, soprattutto nella bella stagione, svariati eventi di notevole spessore: fiere internazionali, concerti, *festivals*, manifestazioni sportive, mostre ed attività capaci di

coinvolgere un pubblico sempre più interessato e numeroso, per un totale di un milione di visitatori all'anno. Una struttura immensa che comprende diversi impianti: lo **Stadio Olimpico**, il **Centro Sportivo**, la **Torre di Montréal** e l'**Esplanade**, che si trovano nel quadrilatero delimitato dalla rue Sherbrooke, l'**avenue Pierre-De Coubertin**, il **boulevard Pie-IX** e la **rue Viau**. Un sito unico per la sua complessità, arricchito da due stazioni metro (Pie-IX e Viau), tre postazioni BIXI, 4 000 parcheggi auto coperti (il più grande del Paese). Inoltre, nei suoi dintorni, vanta anche attrazioni turistiche *partner*, quali il **Biodôme**, il **Planétarium**, il **Jardin Botanique** e l'**Insectarium**, oggi gestiti dalla società paracomunale **Espace pour la vie**, il **Centre Pierre-Charbonneau**, l'**Aréna Maurice-Richard**, il **Cinéma Starcity**, il **CF Montréal** e la **Société de transport de Montréal** (STM).

Dal 1° novembre 2020, l'intero complesso è amministrato dall'organizzazione



Société de développement et de mise en valeur du Parc Olympique. La giurisdizione è provinciale ed il Parco ricade sotto la responsabilità del Ministero del Turismo (come il Palazzo dei Congressi).

Non perdetevi la seconda parte dell'articolo, che sarà pubblicata nel numero della prossima settimana, in cui troverete la storia del Parco Olimpico e degli approfondimenti sulle diverse strutture che ingloba.

Ecco il calendario dei principali eventi da luglio a novembre 2023

Îlots76. Ai piedi della Torre. Un'area di attività con giochi gonfiabili per bambini e una terrazza relax per i genitori. Aperto fino a ottobre. Info: <https://ilots76.com/>

Nomad Bloc. Nel settore 600 dell'Esplanade, 2.500 metri quadrati di spazio e più di 75 percorsi per le arrampicate all'aperto: il luogo perfetto per tenersi in forma e sfuggire alla routine. Aperto tutto l'estate. Info: <https://www.nomadbloc.com/>

Lo skateboard al Planchodrome Vans. Nel settore 600 dell'Esplanade, il Planchodrome Vans è uno dei migliori luoghi per praticare lo skateboard in Canada, con i suoi 900 metri quadrati di pista, moduli e rampe. Nello stesso luogo, si offrono corsi di skateboard per tutti i livelli. Noleggio e vendita *in loco* giovedì e venerdì, dalle 15.00 alle 19.00, e sabato e domenica, dalle 10.00 alle 17.00. Aperto tutti i giorni. Info: <https://www.coursrollin.com/>

Sentier Morgan. A nord-ovest della Torre. Questo bel percorso pedonale, gratuito, collega il Parco Olimpico al Parco Maisonneuve, offrendo magnifiche viste sulla Torre e sulle colline circostanti, nonché un circuito libero di strutture per l'attività fisica. Aperto tutti i giorni. Info: <https://parcolympique.qc.ca/activite/sentier-morgan-2/>

Premiers Vendredis. Presso l'Esplanade. L'evento di punta della *street food* a Montréal, il più grande del Paese. È un appuntamento mensile che coinvolge più di 50 *foodtrucks* e che si svolge ogni primo venerdì del mese. È un evento che valorizza la diversità culturale e gastronomica della metropoli. Un'esperienza per soddisfare tutti i palati! Il 7 luglio, il 1° settembre e il 6 ottobre dalle 16:00. Info: <https://www.lespremiersvendredis.ca/programmation2023>

Fierté Montréal. Presso l'Esplanade. Un evento che celebra, con orgoglio, la fluidità sessuale e la pluralità dei generi. Cinque giorni di festa con una ricca programmazione impreziosita da spettacoli, attività culturali e tanto altro ancora. Dal 9 al 13 agosto. Dal 3 agosto altrove a Montréal. Info: <https://fiertemontreal.com/en/festival/events>

Metallica. Presso lo Stadio Olimpico. I Metallica, per ben due giorni, saranno protagonisti a Montréal, in occasione del loro tour mondiale M72. Due spettacoli unici per la gioia dei fan! L'11 e il 13 agosto.

Concerto dell'OSM e di Rafael Payare. Presso l'Esplanade. La musica classica sarà la protagonista del concerto, gratuito, che Rafael Payare e l'OSM offriranno al pubblico montrealense. Lasciatevi trasportare dalle melodie dell'orchestra sinfonica in questo evento imperdibile. Il 16 agosto alle 19:30.

Jacklope. Presso l'Esplanade. Il raduno finale delle comunità di sport d'azione in Canada. Una fine settimana all'insegna dello *skateboarding* e del *bouldering* per dilettanti, principianti o semplicemente appassionati. Emozioni e altre attività in programma! Dal 25 al 27 agosto. Info: <http://jacklopefest.com>

Concerto di Tale Of Us. Presso l'ala est dello Stadio Olimpico. Nell'ambito del *off Piknic, Piknic Électronik*, Montréal ospita il duo di DJ e produttori italiani *Tale Of Us*. Gli intrecci unici sonori del duo faranno ballare gli amanti della musica elettronica fino alle prime ore del mattino! Il concerto sarà aperto da *A-drift Radio* e *Molyness*. Il 2 settembre dalle 22:00. Info: <https://piknicelectronik.com/>

Monster Spectacular. Presso lo Stadio Olimpico. Il più grande *tour di monster truck* in Canada farà ruggire i motori nello stadio! Ostacoli, gare di salto e di velocità, prodezze in *motocross* e *mountain bike*... Uno spettacolo per grandi e piccini! Il 30 settembre dalle 17:00. Spettacolo alle 19:00. Info: <https://monsterspectacular.com/>

Foir nationale de l'emploi et Salon national de l'éducation de Montréal. Presso lo Stadio Olimpico. Un salone per il percorso professionale o accademico. Una grande opportunità per esplorare opportunità di lavoro o di sviluppo di carriera! Il 12 ottobre, dalle 9:00 alle 18:00, e il 13 ottobre, dalle 9:00 alle 17:00. Info: <https://www.foirenationaleemploi.com>

Salon National des Animaux de Compagnie. Presso lo Stadio Olimpico. Siete appassionati di animali? Lo *SNAC* è il posto da visitare per scoprire una grande varietà di animali domestici e specie esotiche, oltre a spettacoli, competizioni e mostre. Il 4 novembre, dalle 10:00 alle 18:00, e il 5 novembre, dalle 10:00 alle 17:00. Info: <https://www.snac.ca/>

BENVENUTI TRA I PEZZI GROSSI

PARC OLYMPIQUE



Scoprite la programmazione e le attività estive del Parco Olimpico! Consultate il sito parcolympique.ca per ulteriori dettagli e iscrivetevi al nostro bollettino per rimanere aggiornati sulle nostre notizie.

[PARCOLYMPIQUE.CA](https://parcolympique.ca)



L'iniziativa della Regione Emilia-Romagna, in collaborazione con la Camera di Commercio Italiana in Canada, ed in partenariato con la Sandwicheria Bossa Prêt à manger e la Pizzeria Fiorellino

A Montréal tutti pazzi per il panino e la pizza Made in Emilia-Romagna

Servizio fotografico: Mélissa Vincelli

Food influencers, importatori specializzati, giornalisti e appassionati si sono ritrovati nei due locali montreali per assaggiare il "Panino Emilia" e la "Pizza Emilia" preparati con 3 prodotti tipici della Regione come il Prosciutto di Parma DOP, il Parmigiano reggiano DOP e l'Aceto Balsamico di Modena IGP. Potremo degustarli fino a dicembre.



di Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

MONTRÉAL – Emilia-Romagna sempre più al centro della scena a Montréal. Dopo l'exploit dell'anno scorso con la brillante idea dei pasti pronti (delivery box) realizzati con prodotti tipici DOP e IGP, la delegazione della Food Valley italiana è tornata in Québec per mettere in vetrina alcuni dei suoi gioielli più autentici e rinomati, abbinati al panino e alla pizza. L'Emilia-Romagna, si sa, è la regione col maggior numero di prodotti DOP e IGP d'Europa e quindi al mondo, visto che l'Italia – con 290 prodotti certificati – è abbondantemente la regina di questa classifica. Con 44 prodotti (19 DOP e 25 IGP), l'Emilia-Romagna è una vera e propria 'miniera' di gusti prelibati, dalla frutta e verdura

fino ai salumi, ai formaggi e ai prodotti gastronomici come la pasta fresca. La provincia di Bologna è quella più ricca con 22 eccellenze, poi Ferrara con 17 e Forlì-Cesena e Ravenna con 15. Anche questa volta, la

Camera di Commercio Italiana in Canada (CCIC) ha optato per una campagna promozionale alternativa, scegliendo due partners 'trendy' per intercettare un pubblico giovane, curioso e aperto alla scoperta. E così, il 28

giugno, decine di food influencers, importatori specializzati, giornalisti e appassionati si sono ritrovati in due locali montreali alla moda - "Bossa Prêt à manger", su rue Masson, e "Fiorellino", su rue Notre-Dame Ovest - per assaggiare due specialità



I delegati della Regione Emilia-Romagna Mercedes Centanni e Renzo Armuzzi insieme ai proprietari di Bossa Prêt à manger Daniel Lo Manto (a sinistra) e Fabio Sperduti (a destra)



IL PANINO EMILIA di Bossa Prêt à manger. Da sinistra: la direttrice generale della CCIC Danielle Virone, Fabio Sperduti, Daniel Lo Manto, Renzo Armuzzi, Mercedes Centanni, Ruggiera Sarcina e il distributore Bruno Cestra



LA PIZZA EMILIA del Fiorellino. Da sinistra: il proprietario Massimo Lecas, l'Executive Chef Marco Bertoldini, Renzo Armuzzi, lo Chef Giovanni Baldolini, la direttrice generale della CCIC Danielle Virone, il Console d'Italia a Montréal Fortunato Mangiola e Mercedes Centanni



tricolori come il panino e la pizza, arricchiti dai sapori tipici Made in Emilia Romagna. Ad accoglierli, oltre alla direttrice generale della CCIC Danielle Virone e a Guénaël Revel, noto come 'Monsieur Bulles' ma ormai fiero ambasciatore dell'enogastronomia italiana tout court in Québec, erano presenti il Console d'Italia a Montréal, Fortunato Mangiola, e due esponenti della



Regione sotto i riflettori: Renzo Armuzzi, Capo Settore Organizzazioni di mercato, Qualità e Promozione, Direzione Generale Agricoltura, Caccia e Pesca della Regione Emilia Romagna; e Mercedes Centanni, esperta in Promozione all'estero e Internazionalizzazione presso ART-ER (Attrattività Ricerca Territorio, Società Consortile dell'Emilia-Romagna). Nel pomeriggio, da Bossa

Prêt à manger, è stato possibile degustare il nuovo "Panino Emilia", mentre in serata, da Fiorellino, è stato celebrato il 1° anniversario della "Pizza Emilia" che, ad essere stata lanciata l'anno scorso, è diventata una delle pizze più popolari, diventando parte integrante del menù per tutto l'anno. In entrambi i casi, l'abbinamento è stato fatto con tre prodotti tipici come il Prosciutto di Parma DOP, il Parmigiano reggiano DOP e l'Aceto

Balsamico di Modena IGP. Durante la degustazione, inoltre, gli ospiti hanno potuto provare anche l'imitabile ed inconfondibile Mortadella Bologna IGP. Da leccarsi i baffi! Sia "Bossa" che "Fiorellino" continueranno la promozione fino a dicembre, con l'obiettivo di sensibilizzare i consumatori sulla cultura e la storia del territorio che produce i prodotti a denominazione. E questo anche grazie alla presenza di un QR code sulla carta che avvolge le due specialità: un codice a barra che, puntato con la fotocamera dello smart-phone, rimanda direttamente alle pagine di wineandtravelitaly.com/discover-emilia-romagna-taste-italy/ dove, chi vuole approfondire, può trovare ulteriori informazioni sui prodotti DOP e IGP utilizzati. Senza trascurare le molteplici iniziative promozionali degli influencer (ad esempio buoni sconto) e vari concorsi che saranno lanciati sui social

fino alla fine dell'anno: basterà fotografare il prodotto, il "Panino Emilia" o la "Pizza Emilia", scrivere l'hashtag #EscapadeEnEmiliaRomagna e taggare la regione @regione_emilia-romagna per partecipare ad un sorteggio e vincere dei certificati regalo da spendere da Bossa Prêt

à manger oppure da Fiorellino sui prodotti emiliano-romagnoli in vetrina. Oppure, visto che l'acquolina vien mangiando, sarete così motivati e curiosi da prenotare addirittura un viaggio in Italia per scoprire da vicino le eccellenze gastronomiche della Food Valley tricolore.



RENZO ARMUZZI: "È importante sensibilizzare gli Chef, ma soprattutto i consumatori"

"Sono diversi anni che la Regione Emilia-Romagna, insieme a UnionCamere Emilia-Romagna e alla Camera di Commercio Italiana in Canada fa questa azione, denominata 'Made in Emilia-Romagna', volta a promuovere le eccellenze a qualità regolamentata, quindi i prodotti DOP e IGP dei nostri consorzi di tutela. Per noi quello canadese è un mercato fondamentale perché molto ricettivo, grazie anche alla presenza di tanti italiani che comprendono la qualità dei nostri prodotti. È importante che anche tra gli Chef ci sia la consapevolezza di dover presentare nella giusta maniera i prodotti DOP e IGP: prima di tutto facendoli scoprire nella loro purezza e poi abbinandoli in maniera sensata, senza fare troppe combinazioni. Ovviamente ci sono quelli più famosi e poi ce ne stanno altri, sempre a qualità regolamentata, quasi sconosciuti, molto di nicchia, che stiamo cercando di valorizzare. Ma la cosa principale resta la sensibilizzazione del consumatore, che va informato sulla qualità, la tradizione e la cultura del territorio che produce i prodotti DOP e IGP. Alla fine è il consumatore che fa il mercato".

MERCEDES CENTANNI: "Con il Québec puntiamo ad una sinergia a 360 gradi"

"Da più di 11 anni la Regione lavora sul mercato canadese con l'obiettivo di ampliare sempre di più i rapporti di collaborazione, dall'agro-alimentare ai Big Data, come dimostra la quarta edizione del Forum sull'Intelligenza Artificiale organizzata a novembre in collaborazione con la Camera di Commercio Italiana in Canada. L'idea è avviare una sinergia tra il Québec e la regione Emilia-Romagna in tutti i settori possibili, a 360 gradi, tant'è vero che stiamo per firmare un accordo per consolidare la relazione tra i due territori nei campi più disparati: agroalimentare e agroindustria, intelligenza artificiale, cambiamenti climatici, università, meccanica, big data, aerospazio e scienze della vita. Per noi è molto importante unire le forze. Il Nord America è il primo mercato della regione Emilia-Romagna fuori dall'Unione europea ed è un mercato che continua a crescere, con un peso importante sulla nostra bilancia commerciale: per questo motivo la regione ha scelto una strategia pluriennale e non una politica-spot. Per il food and beverage, in particolare, la nostra strategia di promozione non prende in considerazione solo il consumatore finale, ma mira a coinvolgere tutti gli interlocutori coinvolti, dall'importatore al distributore, dal ristoratore agli Chef, che devono conoscere il percorso di certificazione che garantisce la qualità dei nostri prodotti DOP e IGP".

Regione Emilia-Romagna

ART-ER
ATTRACTIVENESS
RESEARCH
TERRITORY



UNIONCAMERE
EMILIA-ROMAGNA



PARMIGIANO
REGGIANO



Camera di Commercio
Italiana in Canada

WINE and TRAVEL
Italy



Una chiesa venduta ai proprietari del Théâtre Rialto

L'imprenditore pugliese Ezio Carosielli acquista il quarto gioiello patrimoniale

MONTREAL - La chiesa Très-Saint-Rédempteur, situata a Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, all'angolo tra rue Adam e rue Joliette, è stata acquistata dai proprietari del Théâtre Rialto. Il suo nuovo titolare, **Ezio Carosielli**, non è ancora sicuro dell'esatto utilizzo del sito religioso, ma si concentrerà sugli eventi, siano essi matrimoni, serate di gala, premiazioni o convegni. Carosielli si è detto impressionato dalla chiesa, che attendeva un acquirente da più di 3 anni. A causa della mancanza di fedeli, la chiesa di Très-Saint-Rédempteur è stata chiusa e messa in vendita dalla Diocesi di Montréal nel 2019.

La diocesi sottolinea di gestire circa 200 parrocchie e che le risorse sono sempre più insufficienti. Costruita nel 1928, la chiesa Très-Saint-Rédempteur è decorata con vetrate realizzate dal maestro toscano Guido Nincheri e ha un soffitto alto 70 metri. Il complesso è riconosciuto per il suo eccezionale valore patrimoniale dalla Ville de Montréal e fa parte del Répertoire du patrimoine culturel du Québec, ma non è protetto da nessuna legge speciale. La chiesa fu progettata dagli architetti Donat-Arthur Gascon e Louis Parant, quest'ultimo è anche l'architetto della Chiesa di Saint-



Pierre-Apôtre e dell'hôtel de ville de Montréal (il Municipio). La chiesa si distingue per il suo stile architettonico Beaux-Arts, rompendo con lo stile neo-gotico tradizionale utilizzato per i luoghi di culto quebecchesi, nonché per la sua costruzione in cemento armato. Nonostante i numerosi vantaggi in termini di bellezza del luogo, il nuovo proprietario vuole che sia operativo prima di pensare al suo utilizzo. "Non abbiamo fretta di iniziare i lavori. Ascolteremo la comunità locale per capire che tipo di utilizzo dovremmo farne. Siamo nell'industria degli eventi, ma non sappiamo se la chiesa è favorevole agli eventi in questo momento. Vogliamo assicurarci che lo stabile sia in buone condizioni in termini di impianto idraulico, elettricità, tetto, ecc., quindi avremo un'idea migliore del suo utilizzo tra forse 5 o 10 anni". Carosielli spiega che la riconversione dell'adiacente presbitero in abitazioni o condomini è fuori discussione. Al contrario, intende trasformarlo

in un centro per la prima infanzia o in un centro di servizi alla comunità. È aperto all'idea che la chiesa venga utilizzata per delle riprese cinematografiche e anche per le funzioni religiose durante il periodo di lavori. Presto saranno affissi cartelli nei locali della chiesa per incoraggiare il quartiere a inviare le proprie opinioni direttamente al Groupe Carosielli, società proprietaria del Teatro Rialto, del Teatro Saint-James e del Teatro Cartier. Nato a Faeto (Foggia), Carosielli è arrivato in Canada con la famiglia a 9 anni. Ormai avvocato e imprenditore, nel 2010 Ezio Carosielli scopre che il teatro Rialto, gioiello architettonico neobarocco del 1924, era abbandonato, in vendita, e rischiava la demolizione. Si presenta senza annunciarsi, si innamora di quella bella façade ispirata all'Opéra de Paris e degli interni, e così acquista questo immobile classificato patrimonio eccezionale dalla Ville de Montréal (1988) e dal governo del Québec (1990), oltre che

Luogo Storico Nazionale del Canada (1993). Ottiene una piccola sovvenzione per i lavori alla facciata, ma il restauro degli interni e la manutenzione continua della struttura sono autofinanziati, lavori possibili grazie ad un uso strategico dei locali e della loro bellezza. La qualità estetica degli edifici storici rappresenta in questo caso un vantaggio differenziale sul mercato e può funzionare come modello d'affari. Nel 2012, Ezio acquista infatti anche l'ex sede storica del

1909 della banca CIBC, sulla rue St-Jacques, e la trasforma in quella che oggi è una tra le più prestigiose e mozzafiato venues per eventi di Montréal, il Théâtre St-James. Nel 2018, Ezio e sua moglie Luisa Sassano acquistano anche la chiesa Saint-Vincent-de-Paul del 1928 su Sainte Catherine Est, per restaurarla a regola d'arte e trasformarla nel Théâtre Cartier. Nel maggio 2023, infine, hanno acquistato la chiesa Très-Saint-Rédempteur, per la somma di \$3.5 milioni.

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA
DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare

514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante,
et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



RBO # 8301-5230-31

SV MORMINA PAVAGE

ASPHALTE | PAVÉ | EXCAVATION

Giovanni Pietrandrea
Cell: 438.402.2734 Bur: 514.329.9090

info@pavagesmormina.com

CFMB

AM1280
RADIO ITALIANA

CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

COMUNITÀ

www.cittadino.ca | journal@cittadino.ca

Quest'anno la festa tricolore si svolgerà dal 4 al 20 agosto Il Congresso lancia la 30esima edizione di ItalfestMTL

MONTREAL – È con grande gioia e orgoglio che il **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec**, annuncia la 30ª edizione di ItalfestMTL, ex *Montreal Italian Week*, che si svolgerà dal 4 al 20 agosto. Anche quest'anno il programma sarà esuberante e diversificato, con eventi come concerti di musicisti di origine italiana, serate di show comici, l'imperdibile sfilata di moda, la memorabile opera, il concorso di dolci, le mostre d'arte e di fotografia e molto altro ancora!

Come da tradizione, tutte le attività del programma ItalfestMTL sono gratuite, ad eccezione dello spettacolo comico che chiuderà questa edizione il 20 agosto. Il Congresso ringrazia tutti gli sponsor per il loro fondamentale contributo al successo della



manifestazione e, in particolare, il presenting sponsor, Mastro San Daniele, oltre a riconoscere il generoso sostegno dei governi del Canada, del Québec e del Comune di Montréal.

Da sempre impegnata a condividere la ricchezza culturale italiana, ItalfestMTL vi offre un programma di intrattenimento con artisti italiani e italo-canadesi di tutte le generazioni.

Seguite ItalfestMTL sui social media, iscrivetevi alla newsletter o visitate regolarmente il sito web ufficiale per essere sempre aggiornati.

“Siamo onorati – ha dichiarato il presidente del Congresso, avv. Antonio Sciascia - di poter avere uno spazio sempre più importante nel panorama culturale di Montréal

ItalfestMTL, in precedenza *Italian Week in Montreal*, è un festival culturale che si svolge in tutta la città di Montréal e celebra la ricchezza della cultura italiana. La kermesse offre a più di 400.000 partecipanti un'ampia varietà di spettacoli e attività che mettono in mostra la musica, l'arte, la storia, l'enogastronomia, la moda ed il talento italo-canadesi. Quest'anno il festival ha in serbo per voi tante sorprese da non perdere assolutamente! Dal 4 al 20 agosto 2023 non prendete impegni: Montréal sarà più italiana che mai.

e di poter beneficiare di una sempre maggiore visibilità per rappresentare al meglio

la Comunità italiana. Unitevi noi per sostenere gli artisti italo-canadesi.

**Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - sigillante bitume.**

Antonio: 514-883-1769

COSTRUZIONE GENERALE
Specializzati in ristrutturazioni complete di edifici residenziali e commerciali

Dori Construction Inc

514-809-0021 doriconstruction.com
doriconstruction22@gmail.com

ital fest mtl MASTRO SAN DANIELE

30ª EDIZIONE

PICCOLA ITALIA

Scena Mastro^{MD} San Daniele^{MD}

4 AGOSTO **Rick Pagano** alle 20:00
Dall'Italia, **Enrico Capuano e la Tammurriata Rock** alle 21:00

5 AGOSTO **Sfilata «Moda Sotto Le Stelle»** alle 21:30

6 AGOSTO **Opera «Don Pasquale»** alle 21:00

ESPLANADE TRANQUILLE, QUARTIER DES SPECTACLES

Scena Mastro^{MD} San Daniele^{MD}

11 AGOSTO **Michel Pagliaro** alle 21:00

12 AGOSTO **Ballet Classico «Serata all'italiana»** alle 21:00

13 AGOSTO L'incredibile show di **ItalfestMTL All Stars** alle 21:00

ED ENCORÀ

20 AGOSTO Gran finale **Comedy Gala** alle 19:00
- College Ahuntsic ([BIGLIETTI: lepointdevente.com](http://BIGLIETTI:lepointdevente.com))

DAL 4-20 AGOSTO Esposizione di foto: **Unveiling the Queer Italian-Canadian Experience** - Casa d'Italia.
Co-presentato con Fierté Montréal e Violet Hour.

italfestmtl.ca

**Specialisti nella pulizia di
CASE, UFFICI e NEGOZI**

**25 ANS
D'EXPÉRIENCE
DU NETTOYAGE
RÉSIDENTIEL ET
COMMERCIAL**

À votre service!

**NETTOYAGE
GBM**

Services de nettoyage résidentiel et commercial de première qualité!



**PULIZIA E
MANUTENZIONE
DEL
PAVIMENTO**



**PULIZIE
DELLA CASA**



**SERVIZI COMPLETI
DI PULIZIA
IN PROFONDITÀ**



**SERVIZIO
DI PULIZIA
DEL TAPPETO**

**Contattate Nettoyage GBM oggi
per un preventivo gratuito!**

PARLIAMO ANCHE ITALIANO!

☎ **514-775-4113** ✉ info@nettoyagegbm.com

🌐 www.nettoyagegbm.com

PICCOLA ITALIA

Festival del Cinema Italiano Contemporaneo (ICFF)
Mercoledì 5 luglio al Parco Dante

LA STRANEZZA

Genere: Commedia | **Regia:** Roberto Andò



La Stranezza è un film ambientato negli anni venti del secolo scorso. Per l'ottantesimo genetliaco di Verga (Renato Carpentieri), Luigi Pirandello (**Toni Servillo**) ritorna in Sicilia. Una volta a Girgenti, è accolto dalla notizia dolorosa della morte dell'amata balia Maria Stella. Quest'evento lo porta ad incontrare due becchini, Nofrio (**Valentino Picone**) e Bastiano (**Salvatore Ficarra**), due esseri singolari che praticano anche il teatro. Un banale disguido impedisce e ritarda il funerale della balia e costringe lo scrittore ad addentrarsi con i due becchini nei meandri del cimitero. Ossessionato dall'idea di comporre una nuova commedia, Pirandello trascorre le ore inquiete e febbrili, durante le quali si susseguono visioni spettrali, ricordi, malinconiche apparizioni. Ritornato a Girgenti dopo l'incontro con Giovanni Verga, sempre più incuriosito dal fascino unico dei due becchini, Pirandello ne spia le prove e assiste alla prima della loro nuova farsa. Nel teatrino, durante lo spettacolo, accade un evento imprevisto che porta all'interruzione della rappresentazione. L'atmosfera vira dal comico al tragico, trasformandosi in una resa dei conti in cui a confrontarsi sono la platea e gli attori. Pirandello spia ogni minima parola, ogni minimo gesto di quella comunità dolente e ne sembra insieme divertito e turbato. *Il film sarà preceduto dalla proiezione del cortometraggio **Falena**. Presente la regista **Nancy Pettinicchio**. Alle ore 19:00, concerto di **Daniela Fiorentino** e del suo gruppo.*

Festival delle auto italiane il 9 luglio nella Piccola Italia

MONTRÉAL - Domenica 9 luglio, gli appassionati di auto di alta gamma sono attesi al "**Festival de l'Auto Italienne de Montréal**", sulla strada Dante, nella Piccola Italia di Montréal. Dalle 10:00 alle 16:00 potrete ammirare le magnifiche autovetture tricolori esposte all'esterno. Saranno presenti diversi espositori, tra cui: FOC Canada – regione Montréal, Scuderia Ferrari Club Montréal - Canada, Club Fiat Montréal, Italian Car Club di Ottawa (ICCO), Club Luigi Ferrari Québec, Club Alfa Romeo di Montréal (CARM). Ingresso gratuito. In collaborazione con Società di Sviluppo Commerciale (SDC) Piccola Italia – Mercato Jean-Talon e Comune di Montréal – Arrondissement Rosemont-La Petite Patrie.



**Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée**

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
 St. Leonard, Quebec H1R 1A5
 Tel.: 514 325.3535
 Fax: 514 325.3888
 E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibles • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

COUVREUR G.P. INC.

48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL




CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**

Per qualsiasi problema con
la macchina per filtrare il vino
e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

Assemblea generale annuale del CRAIC

MONTREAL - Lo scorso 22 giugno si è tenuta l'assemblea generale annuale del Consiglio Regionale delle Persone Anziane Italo-Canadesi (CRAIC). I presidenti e altri rappresentanti dei club de l'Âge d'or affiliati si sono ritrovati presso La Galleria del Centro Leonardo da Vinci per la presentazione del bilancio annuale delle attività. La Presidente dell'organismo, Avv. **Maria R. Battaglia**, ha presieduto l'assemblea con 130 partecipanti. Insieme a lei, al tavolo d'onore, erano presenti i membri del Consiglio d'Amministrazione e il Direttore generale, **Claudio Rocchi**.

ospiti d'onore dell'incontro: il Direttore generale di Desjardins-Caisse Populaire Canadienne-Italienne, Mariano De Carolis insieme alla Direttrice del servizio alla clientela e dello sviluppo aziendale, Michelina Lavoratore, e il Direttore del Cittadino Canadese, Vittorio Giordano.

L'Avv. Battaglia ha sottolineato l'impegno dei presidenti e dei comitati direttivi dei club nello stare accanto agli anziani e nell'offrire loro diverse occasioni e iniziative per contrastare l'isolamento: un primato di cui andare fieri nell'ambito del volontariato socio-comunitario. Il CRAIC

Grande successo per i corsi di tablet e internet di base tra i club affiliati del CRAIC



Il consiglio di Amministrazione del CRAIC riconfermato all'unanimità durante l'Assemblea generale del 22 giugno 2023

ha rinforzato la presenza presso i suoi club e ne ha garantito il buon funzionamento attraverso numerosi dossier.

Diverse elezioni hanno caratterizzato il 2022-2023: l'intervento del D.G. Rocchi si è dunque aperto con la presentazione dei nuovi presidenti



eletti nel corso dell'anno.

Per quanto riguarda il servizio di pasti caldi a domicilio "Midi Express", il D.G. ha tenuto a ringraziare il sostegno di Desjardins-Caisse Populaire Canadienne-Italienne e ha sottolineato che questo servizio è entrato nel suo 35° anno di attività.

Quest'anno ha anche visto la riapertura delle attività

presso la sede del CRAIC, prima fra tutte "Il Pranzo di Marisa", i pranzi comunitari del martedì che hanno accolto mediamente più di 30 persone anziane a rischio di isolamento. Una altra nota importante è stata dedicata alle attività fisiche per anziani seguite settimanalmente dal Comitato Vita Attiva, a cui si sono aggiunti nuovamente i

corsi di ginnastica articolare su sedia, essenziali per mantenere l'autonomia.

Claudio Rocchi ha voluto sottolineare gli eccellenti risultati del programma di corsi di tablet e internet di base presso i club affiliati, "Brancher l'Âge d'or", e il progetto "Fatto in Casa", svolto in collaborazione con ICI TV e Casa d'Italia, che ha dato visibilità a diversi club nel programma "Appuntamento" con Nick e Silvana.

Nel complesso, l'organismo ha aumentato notevolmente la sua visibilità sui media. Un ringraziamento particolare è stato rivolto a Ivana Bombardieri e alla stazione radio CFMB 1280, dove il CRAIC ha una presenza settimanale assidua da quasi 10 anni grazie allo sponsor Le Repos St-François d'Assise. Quest'anno il CRAIC ha anche aperto una pagina Facebook che affianca il sito www.craic.ca.

Nel corso dell'incontro, l'Avv. Battaglia ha annunciato pubblicamente i festeggiamenti del 50° anniversario di fondazione del CRAIC che inizieranno con un grande evento nel mese di aprile.

La Presidente e il D.G. hanno ringraziato il consiglio d'Amministrazione, i presidenti dei club, i volontari e gli impiegati del CRAIC per l'impegno nel portare a termine un altro anno di successi nel panorama dei servizi e delle attività socio-comunitarie per gli anziani.

Il lettore del Cittadino



Se il giornale non arriva in Oceania, sono gli australiani che vengono a trovarci al Cittadino. Il comico italo-australiano **Joe Avati**, appena sbarcato a Montréal, è venuto in redazione e si è divorato il nostro settimanale. Per chi volesse, invece, assistere ai suoi spettacoli, l'appuntamento è per il 21 luglio a Laval e per il 22 a Montréal. Insomma, alla fine sono i canadesi che andranno a vedere l'australiano.

Carli lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il Cittadino all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

Fiorista

SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901

(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Festa di San Giovanni al club del Parco De Coubertin

MONTRÉAL – Lunedì 26 giugno ha riscosso grande successo la Festa di San Giovanni organizzata dal club dell'âge d'or del Parco De Coubertin, a Saint-Léonard. Al piacevole pranzo, al quale hanno partecipato decine di persone, erano presenti sia la deputata provinciale **Filomena Rotiroti** che la consigliera municipale **Angela Gentile**. Tutti i presenti si sono complimentati con la presidente del club **Paola Chiara** e tutti i membri del direttivo.



APPUNTAMENTI COMUNITARI

Giornata spirituale in onore di Santa Lucia e San Pio di Pietralcina

L'amministrazione dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, a Sainte-Julienne, organizza una giornata spirituale in onore di Santa Lucia e San Pio di Pietralcina che si terrà **domenica 9 luglio**. Qui di seguito il programma: alle 10:30 la Processione, alle 12:00 il pranzo con un pasto caldo, alle 15:00 Santa Messa con l'Unzione dei Malati. Quota di partecipazione: in autobus (partenza alle 8:30 dai Jardins d'Italie, 5650 Rue du Hautbois, a Saint-Léonard, ritorno alle 17:30), 40 \$ a persona col pranzo incluso (15 \$ per i bambini fino a 5 anni); in macchina 25 \$ a persona. Per informazioni: Angela (514-354-0744), Anna (514-999-4313) e Aurora (514-825-4310).

Messa e banchetto del Comitato Sannicandrese domenica 9 luglio

Il Comitato Sannicandrese, in collaborazione con la circoscrizione di Montréal-Nord, organizza **domenica 9 luglio 2023** la festa dedicata a San Giuseppe, alla Madonna del Carmine e alla Santissima Croce. La giornata inizia con la Messa alle ore 10:00 presso la chiesa Ste-Gertrude a Montréal-Nord (11891, rue Sainte Gertrude, all'angolo di Leger). Successivamente, seguirà la distribuzione del pane benedetto. La giornata continuerà al parco adiacente alla chiesa. Il pranzo sarà servito alle ore 12:00 (gratuito per tutti i Sannicandresi). Spazio alla musica, ai balli e al divertimento per i bambini e, alle ore 16:00, gelato per tutti! Le attività esterne, dopo la Messa, saranno annullate in caso di maltempo. Info: Cosimo, 514-812-2621.

Gli Abruzzesi celebrano San Gabriele

L'Associazione Famiglia Abruzzese invita tutti alle Messe in onore di San Gabriele dell'Addolorata che si celebreranno nella Parrocchia Madonna di Pompei **sabato 8 luglio** alle ore 17:00 e **domenica 9 luglio** alle ore 10:00. Siete attesi numerosi.

Il Centro Donne Solidali e Impegnate resta chiuso fino al 31 luglio

Il Centro Donne Solidali e Impegnate, situato al 1586 rue Fleury Est, resterà chiuso per le vacanze estive **dal 3 al 31 luglio**. La riapertura è prevista per martedì 1° agosto. Una Giornata Porte Aperte è fissata per l'11 settembre per le iscrizioni e per la presentazione del nuovo programma che sarà ricco di novità e attività da settembre a dicembre.

Il 15 luglio è la festa della Madonna del Monte Carmelo

Sabato 15 luglio si festeggia la Madonna del Monte Carmelo. Presso la Parrocchia situata al 7645 rue du Mans, a Saint-Léonard, alle ore 17 sarà celebrata una Santa Messa, seguita da una processione per le strade adiacenti e poi dai festeggiamenti laici nel parcheggio della chiesa stessa, tempo permettendo (altrimenti ci si rifugerà nella canonica). Ci saranno musica, ballo, panini con salsiccia e porchetta, bevande, giochi per bambini e molto altro ancora. La Comunità è invitata a partecipare numerosa.

Festa di San Giovanni del club La Molisana

MONTRÉAL - La Presidente **Lucia Santillo Marcovecchio** e il direttivo del club La Molisana hanno organizzato una bellissima festa in onore di San Giovanni Battista al Parco Luigi Pirandello. Tra i graditi ospiti, il Sindaco di Saint-Léonard, **Michel Bissonet**, i consiglieri



municipali **Domenic Perri**, **Angela Gentile** e **Suzanne De Larocheilière**, nonché la deputata federale di Saint-Léonard-Saint-Michel **Patricia Lattanzio** e il direttore generale del CRAIC, **Claudio Rocchi**, con i suoi collaboratori. Tantissime le persone presenti che hanno condiviso il piacere di stare insieme, allietate anche dalla musica di Dj Adriano Rossi.

NECROLOGI

Arturo Saltarelli

1936 - 2023



Il 27 giugno è venuto a mancare all'affetto dei suoi cari **Arturo Saltarelli**, originario di Spigno Saturnia (prov. di Latina) e fondatore del supermercato montrealese "Euromarché". Lascia nel più profondo dolore i figli Antonio (Rosaria), Domenico (Antonietta) e Cecilia (Denis), i nipoti Arturo (Maria Alessandra), Judy (Donato), Assunta-Susie (Pietro), Annalessia, Cassandra, Tiziana (Alessandro), Arturo e Sabrina, i pronipoti Lucia e Matteo, le sorelle Giovanna e Elisa, i parenti e gli amici tutti. Per l'ultimo omaggio, il feretro sarà esposto presso il Complesso funerario Rideau a Dollard-des-Ormeaux (4239 boul. De Sources) martedì 4 luglio dalle 14 alle 17 e dalle 19 alle 22.

I funerali, invece, saranno celebrati mercoledì 5 luglio, alle ore 13, nella Chiesa Madonna di Pompei (2875 rue Sauvé Est, Montréal).

Domenico Antonio Tozzi

1942 - 2023



È con grande dolore che annunciamo l'improvvisa scomparsa di **Domenico Antonio Tozzi**, avvenuta il 22 giugno 2023 all'ospedale Jean-Talon di Montréal. A Domenico, sopravvivono l'adorata moglie Maria Giacinta, da 62 anni insieme, e i figli Raffaele, Giovanni e Marco. Domenico era un marito amorevole e un padre eccezionale; la sua scomparsa ha già lasciato un vuoto enorme e insanabile per la moglie e i figli, che lo amavano così tanto. Domenico amava trascorrere

il tempo con la famiglia e gli amici e condividere una risata con tutti. Mancherà molto ai nipoti Aleeshia Maria, Mattia, Katya Alessandria e Domonique, alla sorella Elisa, al fratello Giovanni, al genero Diego, alle cognate Angela, Maddalena e Lucia, al cognato Vincenzo e a Gelane, la sua ex nuora. La famiglia ha ricevuto le condoglianze presso il Complesso Funebre di Loreto mercoledì 28 giugno 2023. La messa funebre si terrà nella chiesa della Madonna della Difesa martedì 11 luglio 2023, alle ore 12.00. La sepoltura sarà a Notre Dame des Neiges.

Al posto dei fiori, la famiglia chiede di fare una donazione alla Jean-Talon Hospital Foundation o alla Canadian Diabetes Association. RIP, ti vogliamo bene e ci mancherà.

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattarci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

Dal lunedì al venerdì, dalle ore 10:00 alle 16:00

AFFITTASI

AFFITTASI 3½ A 7½

Per foto, prezzi e dettagli visitate il sito: balconville.net
oppure chiamate Angelo Cecere al 514-661-5875



Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net

CERCASI

UOMO SINGLE DI 77 ANNI CERCA UNA COMPAGNA tra i 70 e i 75 anni a cui piaccia uscire con l'aereo e con la macchina per divertirsi in compagnia. Chiamare Gino al 514-326-3053.

BADANTE ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 514-346-2300.

MAGNIFICO COTTAGE NOUVEAU ROSEMONT 7 ½. CON BEL TERRENEO Grande piscina interrata. Per saperne di più chiamare Guido Piccone al 514-381-8175, courtier immobilier agréé. *L'expert Immobilier.*

CONDOMINIO AL PRIMO PIANO SU BOUL GOUIN Tutto rinnovato. Con grande terrazzo di 1500 p.c., 3 camere da letto e 2 bagni. Piscina, sauna e gym al 20esimo piano. Vicino a tutti i servizi. Prezzo: 449 000\$. Per saperne di più chiamare Guido Piccone al 514-381-8175, courtier immobilier agréé. *L'expert Immobilier.*

Pasticificio nella zona di NDG, **cerca pannettiere** tempo pieno o parziale. Chiamare al 514-267-4152

Cercasi estetista Istituto FRANCE LAURE

L'istituto di cosmetica France Laure è alla **ricerca di un'estetista** appassionata che ha a cuore l'assistenza del cliente nel suo percorso di bellezza e di benessere. Inizio immediato. Occupazione a tempo parziale. **REQUISITI:** Diploma in Cure Estetiche, Fotoepilazione. **Email:** info@francelaure.com **Tel:** 514-335-0121

OFFRESI

LAVORI GENERALI
Pittura, riparazioni...Chiamate Mario al 514-209-7898

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA con licenza R.B.Q. realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo. Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri
Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, 'riprese' di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cessation de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

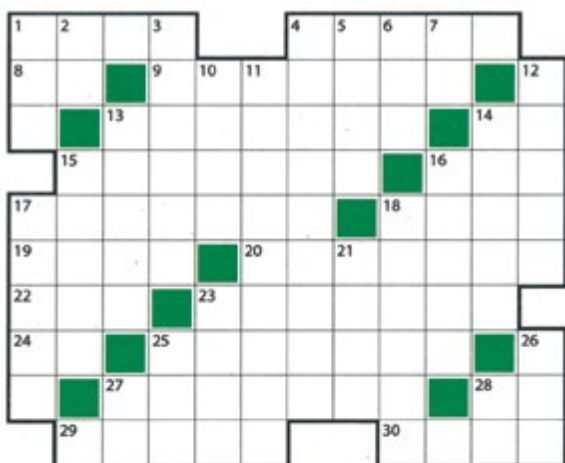
VENDESI

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

186 000 Km - 10 500\$ Negoziabile
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113



CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

VERTICALI

- | | |
|--|--|
| 1. Un gas nei tubi luminosi. | 1. Navigò con il primo zoo. |
| 4. Quella delle piscine olimpioniche è lunga 50 metri. | 2. Iniziali di Fermi, il fisico. |
| 8. Sono pari nella solfa. | 3. Ciò che l'ignorante sa. |
| 9. Pende fra il sì e il no. | 4. Si dice di uomini con molti anni sulle spalle. |
| 13. Atlanta ne è la capitale. | 5. E' tiepida in primavera. |
| 14. Ferrovie dello Stato. | 6. Questa... in breve. |
| 15. La si mette sul fornello. | 7. Ai lati del crepaccio. |
| 16. Il rumore d'una goccia. | 10. Già sentiti nominare. |
| 17. Si usano per rattoppare le gomme delle bici. | 11. Così è un dolce che scricchiola sotto i denti. |
| 18. I genitori di lui o di lei. | 12. Si varca con un passo. |
| 19. La Terra vi gira intorno in un giorno. | 13. Il bianco sulla lavagna. |
| 20. Un costruttore di dighe. | 14. Li coltiva il giardiniere. |
| 22. L'Ughi grande violinista. | 15. Chi digiuna, lo salta. |
| 23. Con le mani in terra. | 16. Il più fragoroso scoppio. |
| 24. La erre della lingua greca. | 17. ___ lcardi, forte attaccante. |
| 25. Un dolce sul quale si sparge zucchero a velo. | 18. Il passato che si studia. |
| 27. Si dolgono del male fatto. | 21. Se colpiscono, dovrebbero far vendere. |
| 28. Le hanno uguali i giganti. | 23. Amici che scodinzolano. |
| 29. Quasi tutti le prendono a luglio o ad agosto. | 25. Un segno d'operazione. |
| 30. Lo strumento degli angeli. | 26. E' preferibile la più corta. |
| | 27. Pescara sulle targhe. |
| | 28. La Moto di Pecco Bagnaia. |

SOLUZIONI CRUCIVERBA

28 GIUGNO



Signora Natalina

★ Aiuta a risolvere problemi ★
di Amore • Matrimonio • Affari, ecc...
Libera dal malocchio e dalle fatture

514-384-8614

PER RICEVERE GRATUITAMENTE la newsletter quotidiana scriveteci a: journal@cittadino.ca



Nella foto Ross Padula, proprietario della Pizzeria "Gusto", insieme al grande comico italo-australiano Joe Avati, durante la sua visita nella Pizzeria di St-Léonard. Joe vi aspetta nei suoi spettacoli del 21 luglio a Laval (Salle-André-Mathieu) e del 22 luglio a Montréal (Théâtre Rialto).



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH

. Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani

. Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

. Scaccio gli spiriti maligni

. Risolvo piccoli problemi

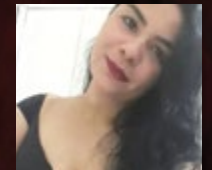
. Purifico case e uffici

. Rivelo il volto del tuo nemico

Sono il **VERO SHAMAN, IL GURU**

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

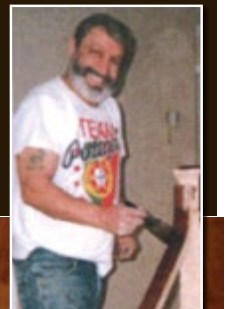
100% Guaranteed
HEALTH, MONEY & LOVE
REAL TESTIMONIAL



Dopo aver visitato innumerevoli medici e specialisti, mi sono ritrovata senza alcuna diagnosi o spiegazione per i miei problemi di salute. Soffrivo di dolori alle gambe, alle braccia e le mani erano deboli, non riuscivo nemmeno più a pulire casa perché tutto mi stancava. La medicina non ha fatto nulla per me. Solo con le ERBE MIRACOLOSE dello SCIAMANO ho visto i risultati in una settimana. Sto migliorando sempre di più. **LIDIA J.**

514-913-9439

SABLAGE DE PLANCHERS SANDING FLOORS



Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

NOTIZIE BREVI

TENNIS – WIMBLEDON – Sono 6 i tennisti italiani che prendono parte al più celebre torneo di tennis su erba. Il terzo Grande Slam della stagione, che si svolge nel celebre quartiere londinese e si concluderà domenica 16 luglio, vede impegnati **Musetti, Sonogo, Cecchinato, Arnaldi, Sinner e Berrettini**.

CICLISMO – TOUR DE FRANCE – Dopo le prime tre tappe del **Tour de France**, prima in terra basca spagnola e poi su suolo francese, il britannico **Adam Yates** ha un vantaggio di 6" sullo svloeno **Tadej Pogacar**.

FOOTBALL CANADESE – **Les Alouettes de Montréal** giocheranno la prossima partita contro i **Lions della British Columbia** a Vancouver domenica 9 luglio alle 19 (ora di Montréal).

FORMULA UNO | GRAN PREMIO D'AUSTRIA

Verstappen vince e domina, Ferrari in crescita



di **Lorenzo Dottore**

MONTRÉAL, (Lorenzo Dottore di @viadifuga_motorsport) – Il dominio di **Max Verstappen** su **Red Bull** continua anche tra le curve austriache del **Red Bull Ring**. Il pilota olandese si aggiudica tutto: doppia pole (qualifica e sprint shotout), dop-

pià vittoria (sprint race e gara) e giro veloce. Agli altri rimane ben poco. **Charles Leclerc**, su **Ferrari**, chiude la gara 2°, nonostante un feeling mai pienamente trovato con l'aggiornata e migliorata SF-23. Il monegasco, dopo una brillante qualifica, ha trovato difficoltà soprattutto nella sprint del sabato, non riuscendo a trovare il setup ideale per le complicate condizioni del tracciato. Leclerc, domenica, è

stato comunque capace di gestire al meglio il degrado gomme, senza commettere errori.

Completa il podio, sull'altra **Red Bull**, **Sergio Perez**, dopo una grande rimonta dal 15° posto. Quarta al traguardo, ma sesta dopo la penalizzazione, la **Ferrari** di **Carlos Sainz**, autore di uno dei suoi migliori weekend da quando è in rosso. Le "astronavi" **Red Bull** sono ancora lontane, ma la Ferrari può tornare a sorridere. L'ottimo risultato ripaga l'enorme sforzo di Maranello, capace di anticipare gli aggiornamenti sulla vettura di tre settimane. Menzione d'onore anche alla **McLaren** che, con **Lando Norris**, è stata in lotta nel gruppo dei primi inseguitori. Su richiesta



del team **Aston Martin** sono state revisionate circa 1300 segnalazioni di superamento dei track limits. Alla fine è arrivata la sentenza: penalizzazione per otto piloti (5 secondi a **Tsunoda**. 10 secondi a **Sainz, Hamilton, Gasly, Albon e Sargeant**. 15 secondi per **De Vries**. 30 secondi a **Ocon**) e classifica stravolta ore dopo la conclusione del GP. *Prossimo GP in Inghilterra, sul circuito di Silverstone, domenica 9 luglio alle 10:00 (ora di Montréal).*

ghilterra, sul circuito di Silverstone, domenica 9 luglio alle 10:00 (ora di Montréal).



[viadifuga_motorsport](#) è un blog nato su Instagram nel 2022 che si occupa di motorsport, spaziando principalmente tra F1 e MotoGP.

SOCCER | MLS

Tripla sconfitta per le squadre canadesi

MONTRÉAL – È stato un sabato poco entusiasmante quello appena trascorso per le squadre canadesi, con tre sconfitte in altrettante partite. Il **CF Montréal**, dopo 8 vittorie casalinghe consecutive tra campionato MLS e Coppa del Canada, è stato sconfitto 0-1 dal **New York City** con un gol al 33' di **Pellegrini**. La squadra di mister **Losada**, dopo aver eguagliato il record della MLS di partite consecutive vinte in casa, potrà comunque rifarsi sempre allo **Stadio Saputo** sabato prossimo, 8 luglio, alle 19:30 contro **Atlanta**. Sconfitta amara per il **Toronto Fc** che, in casa, ha perso 0-1 contro il **Real Salt Lake**. Gli americani hanno segnato il gol vittoria nei minuti di recupero del 2° tempo con **Anderson Julio**. Prossime partite: martedì 4 luglio ore 19:30 **Orlando-Toronto FC**; sabato 8 luglio ore 19:30 **Toronto FC-St. Louis**. Dopo una striscia di cinque partite utili, il **Vancouver Whitecaps** ha perso 3-0 in trasferta contro lo **Sporting Kansas City**. Prossimo impegno: sabato 8 luglio alle 22:30 (ora di Montréal) **Vancouver Whitecaps-Seattle Sounders**.

CLASSIFICA MLS GIRONO EST

	Punti	PG
Cincinnati	44	20
Nashville	38	21
New England	37	20
Columbus	34	20
Philadelphia	34	20
Atlanta	32	21
Orlando	31	20
Montréal	26	20
D.C.	26	21
Charlotte	24	20
New York City	24	21
New York RB	23	20
Chicago	23	20
Toronto	19	21
Miami	16	19

CLASSIFICA MLS GIRONO OVEST

	Punti	PG
St. Louis	35	20
LAFC	32	19
Seattle	32	21
Salt Lake	30	21
Dallas	29	20
Salt Lake	28	21
San Jose	27	20
Austin	26	20
Vancouver	25	19
Kansas City	24	22
Minnesota	24	19
Portland	22	21
LA	16	19
Colorado	14	20

ENTREPRISE

Y POULIN TETTI

Perché rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?

TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo,
sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI

514.325.5775

Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

CALCIO | SERIE A

Campionato al via il 20 agosto

MONTRÉAL - La Serie A prenderà il via il prossimo **20 agosto**, mentre la chiusura del campionato è prevista per il **26 maggio 2024**. È quanto rende noto la Lega Serie A che ha fissato per mercoledì 27 settembre l'unico turno infrasettimanale. Il **Cittadino Canadese** pubblicherà il calendario completo nel numero del 19 luglio che sarà distribuito anche durante l'**ItalFest Montréal 2023** nella Piccola Italia (4-5-6 agosto).



Courtier immobilier agréé

Connie Cappa

Assistente principale

Arnaldo Di Loreto





43 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: **514-374-4000**

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

PIZZA BASE

ITALIA

**Degustate le ricette
già pronte importate
direttamente dall'ITALIA**

Da L'intermarché Lagoria

**8530 boul. Viau a Saint-Léonard
Sabato 8 luglio, dalle 11:00 alle 16:00**



già

**Queste delizie surgelate
sono disponibili nei 3 NEGOZI:**

L'intermarché LAGORIA

8530 BOUL. VIAU - 514 321-3335
9025 MAURICE-DUPLESSIS - 514 648-1883
8700 BOUL. LANGELIER - 514 323-0740

L'intermarché LAGORIA

WWW.GROUPELAGORIA.CA @groupelagoria.ca

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 5 A DOMENICA 9 LUGLIO 2023

Anguria senza semi
Gr: 60



5⁹⁹
L'uno

Peperoni rossi
2.18 Kg



0⁹⁹
Lb

Fichi d'india
Cassa di 7 Lb



14⁹⁹
L'uno

Spalla di vitello
nutrito con cereali
13.31 kg



5⁹⁹
lb

Filetto di maiale
8.80 kg



3⁹⁹
lb

Coscette di pollo
4.99 kg



2²⁶
lb

Prosciutto
'Emma'
28.64 kg



12⁴⁹
lb

Pecorino Crotonese
'Tre Stelle'
28.64 kg



12⁴⁹
lb

Provolone forte
'Emma'
24.23 kg



10⁹⁹
lb

Caffè 'Borbone'
50 capsule Nespresso



19⁹⁹
l'uno

Olio extra vergine
di oliva Délicia'
1 Litro



9⁹⁹
l'uno

Pasta pastificio 'Graziano'



1⁹⁹
l'uno

GROUPE LAGORIA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883
5915 Bélanger - 514 259-4216
5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 8530
8530 boul. Viau - 514 321-3335
8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità.
Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM



POINTE-AUX-TREMBLES

NOVITÀ SUL MERCATO

OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- EDIFICIO SEMI-COMMERCIALE DISTACCATO
- 3 NEGOZI E 2 ALLOGGI RESIDENZIALI
- BEN MANTENUTO DA PROPRIETARIO DI LUNGA DATA

PREZZO: 849 000 \$ + TPS/TVQ



SAINT-LÉONARD

CASA PRESTIGIOSA

- LUSSUOSO BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA
- RIFINITURE DI ALTA QUALITÀ
- CORTILE DA SOGNO CON CUCINA E BAR

PREZZO: 1 298 000 \$



SAINT-LÉONARD

BELLISSIMO DUPLEX IN BUONA POSIZIONE

- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
- 5½ AL PIANO SUPERIORE CHE OFFRE UN REDDITO SUPPLEMENTARE
- POSIZIONE IDEALE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 839 500 \$



ROSEMONT/PETITE-PATRIE

OTTIMA OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO

- DUPLEX SEMI-COMMERCIALE BEN POSIZIONATO
- NEGOZIO AL PIANO TERRA, 5½ AL PIANO SUPERIORE
- SITUATO VICINO ALLA METRO BEAUBIEN E MOLTO ALTRO ANCORA

PREZZO: 649 000 \$ TPS/TVQ



SAINT-LÉONARD

BELLISSIMO BUNGALOW ALL'ANGOLO DELLA STRADA

- PROPRIETÀ PERFETTA PER LA FAMIGLIA
- 3+1 CAMERE DA LETTO, 2+1 BAGNI
- POSIZIONE PRIVILEGIATA VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 645 000 \$

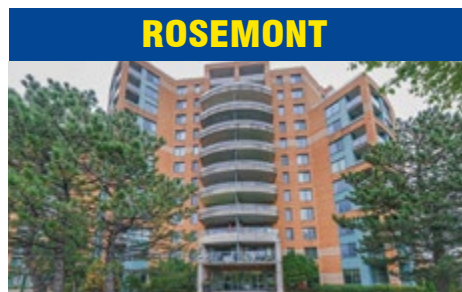


MONTRÉAL-NORD

ENORME CONDOMINIO RARO SUL MERCATO

- CONDO DI 1933 SITUATO AL CHATEAU BRUSSELS
- 3 CAMERE DA LETTO, 1+1 SALA DA BAGNO
- POSTO AUTO INTERNO

PREZZO: 499 000 \$



ROSEMONT

SUPERBO CONDO AL 12° PIANO

- UNITÀ DA 1.024 PC CON VISTA ECCEZIONALE
- 2 CAMERE DA LETTO, PARCHEGGIO INTERNO
- MOLTE COMODITÀ NEL COMPLESSO

PREZZO: 495 000 \$



R.D.P.

BELLISSIMO BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA

- ENORME TERRENO DI 8.196 PC
- IDEALE PER FAMIGLIA, 3+1 CAMERE DA LETTO
- BELLISSIMO E AMPIO CORTILE, POSIZIONE DI PRIMA SCELTA

PREZZO: 599 000 \$



514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal

